

Distr.: General 15 December 2020

Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Восемьдесят третья сессия Женева, 23-26 февраля 2021 года Пункт 5 а) предварительной повестки дня Вопросы управления и важнейшие решения, касающиеся ведения деятельности КВТ и его вспомогательных органов: решения, касающиеся вспомогательных органов и структуры Комитета

# Решения, касающиеся вспомогательных органов и структуры Комитета

Записка секретариата

# Решения, касающиеся Рабочих групп

Комитету предлагается утвердить пересмотренный круг ведения (КВ) Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) в соответствии с просьбой SC.2 (ECE/TRANS/SC.2/234). Пересмотренный КВ, содержащийся в приложении I к настоящему документу, был подготовлен в соответствии со Стратегией Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) на период до 2030 года.

#### II. Решения, касающиеся Групп экспертов

Комитет, возможно, пожелает подчеркнуть важность групп экспертов как эффективных и действенных платформ для выполнения его мандатов, отметив при этом, что они создаются и функционируют в соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов в рамках ЕЭК ООН (ECE/EX/2/Rev.1). В связи с этим Комитет, возможно, пожелает проинформировать все заинтересованные стороны о том, что для создания или продления мандатов групп экспертов, контроль за деятельностью которых осуществляется КВТ или его вспомогательными органами (контрольными органами), требуется положительное решение Комитета, которое затем представляется на утверждение Исполкому.

### А. Решения, касающиеся создания новых групп экспертов

- Новая группа экспертов по разработке нового правового документа о международных узлах железнодорожных пассажирских перевозок
  - Комитет, возможно, пожелает одобрить учреждение новой группы экспертов по разработке нового правового документа о международных узлах железнодорожных





пассажирских перевозок в соответствии с просьбой SC.2 (ECE/TRANS/SC.2/234). КВ новой группы экспертов содержится в приложении II к настоящему документу.

# 2. Новая группа экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении

- 4. Комитет, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей восемьдесят второй сессии он приветствовал инициативу WP.1 о необходимости разработки нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении и в целях ускорения процедур уполномочил свое Бюро рассмотреть и одобрить просьбу об учреждении новой группы экспертов после утверждения ее КВ Рабочей группой WP.1 (ECE/TRANS/294, пункт 54).
- 5. КВ новой группы экспертов был принят WP.1 на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.1/173, пункт 27) в том виде, в каком он приведен в документе ECE/TRANS/WP.1/2020/2/Rev.1. Он воспроизводится в приложении III к настоящему документу со следующей технической поправкой: в пунктах 3 и 9 принятого КВ используется термин «вышестоящий орган», который был заменен на «контрольный орган», с тем чтобы привести его в соответствие с политикой ЕЭК.
- 6. Бюро, **сославшись** на решение пленарной сессии КВТ, уполномочившего его рассмотреть и одобрить просьбу об учреждении новой группы экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении после принятия его КВ его контрольным органом (WP.1), и **отметив**, что КВ новой группы был принят, но только на английском языке, **постановило рекомендовать Комитету одобрить** учреждение новой группы на основе КВ, воспроизведенного в приложении ІІІ к настоящему документу, и **поручило** секретариату организовать его своевременное представление 83-й ежегодной сессии КВТ с его письменным переводом на три официальных языка ЕЭК с учетом следующих соображений:
  - Эта группа экспертов не должна подменять собой существующие неофициальные группы, работающие над этим вопросом в рамках других рабочих групп КВТ.
  - Крайне важно, чтобы эта группа учитывала в своих обсуждениях мнения НПО и представляемые ими материалы.
- 7. Комитету **будет предложено одобрить** учреждение новой группы экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении в соответствии с просьбой WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/173, пункт 27; ECE/TRANS/WP.1/2020/2/Rev.1; и ECE/TRANS/ 2021/7, приложение III, решение № 16). Круг ведения новой группы экспертов содержится в **приложении III к настоящему документу**.

### В. Решения, касающиеся продления мандатов групп экспертов

- 8. Комитету **будет предложено утвердить** продление мандатов следующих групп экспертов:
  - Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам до 31 декабря 2022 года в соответствии с просьбой WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/173, пункт 31; и ECE/TRANS/2021/7, приложение III, решение № 17), с тем чтобы позволить этой группе завершить работу над «дополнительными» дорожными знаками, т. е. знаками, которые можно было бы рассмотреть на предмет включения в Конвенцию 1968 года в будущем;
  - Группы экспертов по Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), до конца июня 2023 года в соответствии с просьбой SC.1 (ECE/TRANS/SC.1/414, пункт 8);

• Группы экспертов по сопоставительному анализу затрат на строительство транспортной инфраструктуры — еще на один год в соответствии с просьбой WP.5 (ECE/TRANS/WP.5/68, пункт 34), с тем чтобы она могла продолжить и активизировать свои усилия по сбору данных по всем видам транспорта, что позволит подготовить к 2021 году более насыщенный данными заключительный доклад.

GE.20-16935 3

## Приложение І

# Пересмотренный круг ведения Рабочей группы по железнодорожному транспорту<sup>1</sup>

- 1. Рабочая группа по железнодорожному транспорту будет действовать в рамках общего курса Организации Объединенных Наций и Европейской экономической комиссии (далее ЕЭК ООН) под общим наблюдением Комитета по внутреннему транспорту (далее КВТ) и в соответствии с кругом ведения ЕЭК ООН (Е/ЕСЕ/778/Rev.5).
- 2. SC.2 будет действовать в соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН, одобренными Исполнительным комитетом ЕЭК ООН на его четвертом совещании 14 июля 2006 года (ЕСЕ/ЕХ/1). Эти Руководящие принципы касаются ее статуса и характеристик, включая рассмотрение мандата и вопроса о его продлении каждые пять лет, членского состава и должностных лиц, методов работы и секретариатского обслуживания, обеспечиваемого Отделом устойчивого транспорта ЕЭК ООН.
- 3. Указанные ниже виды деятельности соответствуют цели подпрограммы ЕЭК ООН по устойчивому транспорту, которая заключается в облегчении международных пассажирских и грузовых перевозок разными видами внутреннего транспорта и повышении уровня безопасности, охраны окружающей среды, энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до показателей, которые реально способствуют обеспечению устойчивости транспорта. Они также согласуются со Стратегией КВТ на период до 2030 года, в которой определены следующие четыре основных направления деятельности, связанные с укреплением в дальнейшем его роли в соответствующем качестве:
  - Направление А: платформа ООН для региональных и глобальных конвенций по внутреннему транспорту. Комитет будет укреплять свою роль в качестве платформы конвенций ООН по внутреннему транспорту для всех государств членов ООН и сохранять ведущую роль в глобальных усилиях по преодолению кризиса в сфере безопасности дорожного движения благодаря комплексному подходу к этим вопросам, по снижению уровня выбросов путем введения и продвижения стандартов для транспортных средств, а также по устранению трансграничных препятствий с помощью целого ряда конвенций по упрощению процедур пересечения границ.
  - Направление В: платформа ООН по поддержке новых технологий и инноваций во внутреннем транспорте. Комитет будет обеспечивать, чтобы і) при выполнении регулирующих функций он не отставал от передовых технологий, лежащих в основе транспортных инноваций, особенно в области интеллектуальных транспортных систем, автономных транспортных средств и цифровизации, что позволит повысить безопасность дорожного движения, экологические показатели, энергоэффективность, безопасность внутреннего транспорта и эффективность предоставления услуг в транспортном секторе; іі) разнообразные процессы внесения поправок в различные конвенции не приводили к раздробленности и ііі) слишком раннее регулирование не сдерживало прогресс.
  - Направление С: платформа ООН для регионального, межрегионального и глобального диалога по вопросам политики в области внутреннего транспорта. В ходе своей ежегодной сессии Комитет будет служить платформой для диалога по вопросам политики в целях рассмотрения возникающих проблем в сфере внутреннего транспорта, а также предложений по совершенствованию инфраструктуры и функционирования.

<sup>1</sup> Воспроизведен и перенумерован на основе документа ECE/TRANS/SC.2/2020/1.

- Направление D: платформа ООН по поддержке устойчивого регионального и межрегионального сообщения и мобильности на внутреннем транспорте. Комитет обеспечивает соответствующим образом всеобъемлющую и согласованную нормативно-правовую основу и по мере необходимости служит организационным ориентиром для поддержки международной транспортной стыкуемости и разработки новых или развития существующих инициатив, соглашений и коридоров.
- 4. На будущее намечена следующая деятельность:
- а) обновление географического охвата сети Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ), увеличение числа договаривающихся сторон Соглашения СМЖЛ, рассмотрение Соглашения СМЖЛ в целях возможного применения и в тех случаях, когда это выполнимо, совершенствования существующих стандартов и эксплуатационных параметров; более широкое рассмотрение согласованности между параметрами СМЖЛ и стандартами в области инфраструктуры, установленными в рамках Европейского союза (ЕС), Евразийского экономического союза и других стран региона ЕЭК, в целях их соответствующей гармонизации (направление A);
- b) выявление потребности в новых правовых документах в секторе железнодорожного транспорта для пассажирских и грузовых перевозок, направленных на поощрение дальнейшего перехода к использованию железнодорожных перевозок как наиболее устойчивого вида транспорта и удовлетворение потребностей экономики стран региона в соответствии с концептуальным сдвигом, который начался в транспортном секторе в результате эпидемии COVID-19 (направление A);
- с) разработка, совершенствование и поддержание постоянно обновляемых онлайновых инструментов, таких как веб-инструмент, разработанный для мониторинга сети СМЖЛ и Европейского соглашения о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) и ее стандартов в области инфраструктуры, а также центр мониторинга железнодорожной безопасности (направление В);
- d) улучшение интермодальной координации и интеграции железных дорог с другими видами транспорта в целях содействия развитию общеевропейских устойчивых транспортных систем, осуществляемое с учетом взаимосвязи сетей ЕЭК ООН категории Е и в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) (направление **D**);
- е) содействие развитию «зеленого» транспорта путем проведения обзора технического прогресса в области железнодорожного транспорта, направленного на повышение эффективности транспортных операций (направление В);
- f) оказание помощи в разработке согласованных подходов в области безопасности по всему сектору посредством постоянного обсуждения вопросов безопасности на железнодорожном транспорте (направление C);
- g) стимулирование развития безопасной железнодорожной системы посредством обмена передовым опытом в этой области (направление D);
- h) отслеживание изменений в рамках проекта Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) ЕЭК ООН и изучение дополнительных возможностей для взаимодействия между работой ТЕЖ и SC.2 (направление **D**);
- оценка, исследование и обзор тенденций, изменений и возможностей евро-азиатских железнодорожных перевозок и изучение возможностей для дальнейшего содействия реализации проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) и сотрудничества с ним, а также подготовка соответствующих выводов и рекомендаций в сотрудничестве с Рабочей группой по тенденциям и экономике; (направление С);
- ј) облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе посредством усовершенствования процедур пересечения границ и гармонизации технических требований различных железнодорожных систем

GE.20-16935 5

и их функционирования на границах в свете сотрудничества в Контактной группе между ОСЖД и Европейским железнодорожным агентством (направление A);

- к) оказание поддержки в реализации программ групп экспертов и целевых групп, учрежденных Рабочей группой и Комитетом по внутреннему транспорту для рассмотрения технических и правовых вопросов, касающихся железнодорожного транспорта, и обзор рыночных тенденций, потребностей и вызовов в секторе железнодорожных перевозок, при необходимости посредством создания специальных групп экспертов и проведения исследований (направление A);
- отслеживание изменений в общеевропейских железнодорожных транспортных коридорах в сотрудничестве с Европейской комиссией (направление C);
- m) обзор общих тенденций на железнодорожном транспорте и политики в области железнодорожного транспорта, анализ конкретных экономических аспектов железнодорожных перевозок, оказание помощи в сборе, компиляции и распространении статистических данных о железнодорожном транспорте в сотрудничестве с Рабочей группой по статистике транспорта (WP.6), другими правительственными и неправительственными организациями, группами экспертов и целевыми группами и подготовка докладов, обзоров и публикаций по вопросам развития железнодорожного транспорта и оптимальной практике (направление С).
- 5. SC.2 будет стимулировать и обеспечивать техническое сотрудничество и наращивание потенциала в области железнодорожного транспорта.
- 6. SC.2 будет поощрять участие в ее работе путем стимулирования сотрудничества и взаимодействия с Европейской комиссией, межправительственными и неправительственными организациями и другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, а также организациями и органами системы Организации Объединенных Наций.
- 7. SC.2 будет тесно сотрудничать с другими вспомогательными органами КВТ и другими органами ЕЭК ООН по вопросам, представляющим общий интерес.

### Приложение II

# Круг ведения Группы экспертов по международным узлам железнодорожных пассажирских перевозок<sup>1</sup>

#### Круг вопросов и ожидаемые результаты

- 1. Группа экспертов сосредоточит свою деятельность на следующих вопросах:
- а) выявлении технических и эксплуатационных параметров, необходимых для определения понятия «международный узел или международные узлы железнодорожных пассажирских перевозок»;
- b) выявлении станций сети СМЖЛ, которые следует определить как «международные узлы железнодорожных пассажирских перевозок», и определении в соответствующих случаях их типа;
- с) определении того, какой правовой документ или инструмент следует использовать для выявления и создания таких «международных узлов железнодорожных пассажирских перевозок», и разработке необходимых правовых положений;
- d) анализе нормативно-правовой базы, регулирующей международные пассажирские перевозки, с целью выявления ограничений, препятствующих развитию международных пассажирских перевозок железнодорожным транспортом в сообщении Восток Запад, и подготовке рекомендаций по ее совершенствованию;
- е) подготовке документа (рекомендации, совместный план действий, резолюция КВТ ЕЭК) о мерах по поддержке международных железнодорожных перевозчиков в контексте кризиса, вызванного пандемией новой коронавирусной инфекции COVID-19;
- f) представлении предложений о дальнейших путях работы в форме доклада, рассматриваемого Рабочей группой по железнодорожному транспорту.

### Методы работы

- 2. Группе экспертов следует принять во внимание уже действующие правовые документы, стандарты и руководства по определению различных типов станций, разработанные Европейским железнодорожным агентством, ОСЖД, МСЖД, операторами железных дорог и управляющими железнодорожной инфраструктурой, а также отраслевыми экспертами. Кроме того, ей следует рассмотреть примеры передовой практики в других секторах с уделением особого внимания сектору воздушного транспорта.
- 3. Группа экспертов учреждается и будет функционировать в соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов в рамках ЕЭК, утвержденными Исполнительным комитетом ЕЭК 31 марта 2010 года (ЕСЕ/ЕХ/2/Rev.1). На своем первом совещании Группа экспертов утвердит план работы, в котором будут четко установлены цели и виды деятельности, включая сроки их выполнения.
- 4. Предполагается, что Группа экспертов проведет два совещания в 2021 году, по крайней мере два совещания в 2022 году и по крайней мере два совещания в 2023 году во Дворце Наций в Женеве (при необходимости также в смешанной форме), перед тем как завершить свою деятельность путем представления доклада Рабочей группе по железнодорожному транспорту на ее семьдесят седьмой сессии (ноябрь 2023 года, Женева).

GE.20-16935 7

\_\_\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Воспроизведен на основе приложения к документу ECE/TRANS/SC.2/2020/3/Rev.1.

- 5. Подготовка документов (по крайней мере четыре документа на каждую сессию), письменный перевод документов на официальные языки ЕЭК и синхронный перевод на английский, русский и французский языки будут осуществляться силами ЕЭК для всех сессий Группы, проводимых во Дворце Наций в Женеве.
- 6. Участие в работе Группы экспертов открыто для всех заинтересованных стран членов Организации Объединенных Наций и экспертов. В ее работе предлагается принять участие заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям, а также заинтересованным органам железнодорожных администраций и компаний, ассоциациям пассажиров и связанным с ними организациям, которые могут представлять свои экспертные мнения в соответствии с правилами и существующей практикой Организации Объединенных Наций.

### Секретариат

7. Секретариатское обслуживание Группы экспертов будет обеспечивать ЕЭК.

### Приложение III

# Круг ведения Группы экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении<sup>1</sup>

- 1. Эта Группа экспертов учреждена для подготовки проекта нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в условиях внутреннего и международного дорожного движения.
- 2. Группа экспертов учреждена в соответствии с «Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов» (ECE/EX/2/Rev.1).
- 3. Выньестоящим Контрольным органом Группы является Глобальный форум по безопасности дорожного движения (WP.1). Секретариатское обслуживание будет обеспечивать секретариат ЕЭК согласно соответствующим правилам и положениям ЕЭК. Рабочими языками Группы являются английский, русский и французский. Вместе с тем это зависит от предоставления таких услуг, обеспечиваемых в рамках конференционного управления ЮНОГ, как обработка документов и синхронный перевод.
- 4. Главный результат работы Группы экспертов заключается в подготовке проекта нового правового документа, который, как предполагается, дополнит Конвенции о дорожном движении 1949 и 1968 годов. Помимо типовых разделов, касающихся определений и заключительных положений, он будет включать набор правовых положений относительно внедрения автоматизированных транспортных средств в практику международного дорожного движения. Эти положения будут конкретно нацелены на обеспечение безопасности дорожного движения, в частности безопасности уязвимых участников дорожного движения.
- 5. Группа экспертов будет функционировать в течение двух лет (с возможным продлением этого срока) начиная с 1 июля 2021 года. Правила процедуры Группы содержатся в «Руководящих принципах создания и функционирования групп специалистов» (ECE/EX/2/Rev.1), а также в других применимых документах ЕЭК.
- 6. Учреждение Группы экспертов не потребует дополнительных ресурсов. Вспомогательная работа будет проводиться в рамках существующих возможностей секретариата ЕЭК. Ресурсы ЮНОГ будут использоваться для обеспечения синхронного перевода, письменного перевода документов и конференционного обслуживания.
- 7. Группа экспертов должна периодически проводить консультации с Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1). Число официальных консультаций будет составлять не менее двух в год (они будут совпадать с очередными сессиями WP.1).
- 8. Группа будет проводить не менее двух официальных пленарных совещаний в год в помещениях ЕЭК в Женеве. В промежутках между официальными сессиями Группа может выбирать свои собственные методы работы.
- 9. По завершении выполнения своей задачи Группа экспертов представит своему вышестоящему контрольному органу полный проект нового правового документа для рассмотрения и принятия решения.
- 10. В соответствии с «Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов» (ECE/EX/2/Rev.1) участие в работе Группы будет обычно

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Технически скорректирован на основе приложения к документу ECE/TRANS/WP.1/2020/ 2/Rev.1. Технические поправки выделены зачеркиванием и жирным шрифтом.

ограничено представителями, которые официально назначены правительствами Договаривающихся сторон Конвенции о дорожном движении 1968 года и Конвенции о дорожном движении 1949 года.

- 11. Настоятельно рекомендуется обеспечить, чтобы представители, назначаемые в соответствии с пунктом 10, обладали профессиональным опытом в области безопасности дорожного движения, дорожного права и/или транспортной политики. Приемлемо также назначение представителей с опытом академической и/или исследовательской деятельности в области безопасности дорожного движения, дорожного права и/или транспортной политики. Кроме того, правительства могут рассмотреть вопрос о назначении специалистов, располагающих специальными знаниями в дополнение к квалификации, упомянутой в настоящем пункте.
- 12. Председатель этой Группы экспертов может иногда приглашать представителей любых межправительственных организаций, научных кругов или научно-исследовательских институтов принять участие в консультативном качестве в рассмотрении любого вопроса, представляющего особый интерес для данной структуры.